### Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima



## **NOTICIAS FUNDASAL**

Octubre-diciembre 2009 San Salvador, El Salvador, C.A.

El Salvador nuevamente fue afectado por la furia de otro huracán. El último que nos azotó fue el Stan en 2005. Esta vez fue Ida, a pesar que los destinos son generalmente los países hermanos, estos huracanes, con su trayectoria impredecible, en sus breves visitas causan más pérdidas humanas y materiales en nuestro país que en los vecinos. ¿Por qué nos afectan tanto? Una pregunta que demanda muchas respuestas, las cuales deberán responder los expertos. Según el Servicio Nacional de Estudios Territoriales-SNET, en su Informe Especial No. 6, con fecha de 2009-11-08 19:25:00, el huracán Ida alcanzó la categoría 2, según la Escala Saffir-Simpson, y un sistema de baja presión que dio lugar a una intermitente lluvia sobre el territorio nacional, con énfasis en horas nocturnas del día sábado para amanecer domingo ocho de noviembre.

Ese día los ríos se desbordaron, se produjeron aluviones en volcanes y cerros, caminos y hubo carreteras obstruidas o destruidas; puentes colapsados, asentamientos humanos completamente borrados del mapa, resultados: destrucción, muerte y desolación. Ante ello, FUNDASAL como institución de promoción humana, renueva su solidaridad, acompañando a estos sectores vulnerables y golpeados por el fenómeno natural. Por tanto, ya dieron inicio las acciones y medidas institucionales para dar respuesta a la población afectada, hoy damnificada. A El Salvador le espera una tarea inmensa y compleja de reconstrucción en un contexto de depresión económica mundial. Ante ello, debe prevalecer una conjunción de actores: Gobierno de la República, organismos de cooperación internacional, organizaciones de la sociedad civil, instituciones privadas, académicas, etc.



### **MISIÓN FUNDASAL**

Promover el desarrollo humano sostenible por medio del fortalecimiento de la producción social del hábitat de la población vulnerable y excluida; potenciando su participación protagónica y organizada, formación de conciencia crítica, equidad de género, incidencia política y gestión del riesgo.



En el marco del "Día Mundial del Hábitat"

Los destechados presentan demandas por el derecho a la vivienda y a un hábitat adecuado Como una jornada histórica fue calificada -por los integrantes de los movimientos de pobladores en El Salvador- la concentración realizada el tres de octubre en la plaza Gerardo Barrios, ubicada en pleno corazón del Centro Histórico de San Salvador. Al compás de las notas del Himno del Cooperativista, coreado a mano alzada por los más de dos mil quinientos asistentes a la plaza, lugar donde los movimientos sociales a lo largo de la historia salvadoreña han desarrollado jornadas memorables de lucha, resistencia y, últimamente, de tribunas de rendición de cuentas al pueblo salvadoreño por quienes acompañan sus demandas, postergadas durante décadas. La Plaza albergó esa fuerza y fue testigo de la lucha reivindicativa en ocasión del "Día Mundial del Hábitat", decretada por las Naciones Unidas y que se celebra el primer lunes del mes de octubre.

En El Salvador, siguiendo la tradición mundial de las organizaciones sociales que lo denominan el "Día Internacional de los Sin Techo", se realizó la manifestación más grande en el marco de esta fecha de reivindicaciones sociales de parte de miles de mujeres, hombres, niños y niñas provenientes de mesones, comunidades marginales, parcelaciones ilegales y toda persona que ha experimentado lo que es malvivir al margen de una vivienda adecuada. Hoy en día, la realidad para estas familias sin un techo está cambiando con el acompañamiento, asistencia y asesoría que reciben de la Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima (FUNDASAL).

Ese crecimiento, esa esperanza de "... algún día voy a tener mi casita", "... aunque sea mis últimos días voy a vivir en casa propia", "... mi gente ya no se va mojar cuando llueva", "... primero Dios que pronto vamos a dejar de alquilar" y muchas expresiones típicas que los sin techo expresaban en tono esperanzador ese día, pero que reflejan su dramática situación. Los y las cooperativistas están conscientes que no están solos y por eso también se escuchó decir, entre las miles de personas: "Gracias FUNDASAL por acompañar nuestras demandas".

El evento fue inaugurado por el Gerente General de FUNDASAL, Ismael Castro Velásquez, institución que junto a agencias cooperantes como MISEREOR de Alemania, CORDAID de Holanda, el Centro Cooperativo Sueco (SCC) y la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) le han apostado y creído en la figura del cooperativismo de vivienda por ayuda mutua como una alternativa de acceso a la vivienda para las familias que carecen de ella.

Las delegaciones de cada una de las cooperativas tuvieron ante sí la oportunidad de un encuentro con el máximo representante del gobierno de El Salvador en el área de vivienda, en la figura del Viceministro de Vivienda y Desarrollo Urbano. El funcionario de gobierno salió al encuentro de los movimientos sociales para escuchar sus peticiones, organizaciones que han pasado de la protesta a las propuestas, y recibir por medio de sus representantes, en esta ocasión, tres documentos: "Anteproyecto de Decreto de Transferencia de Inmuebles Abandonados y Subutilizados en el Centro Histórico"; "Propuesta de política pública en apoyo a las Cooperativas de Vivienda por Ayuda Mutua" y el "Anteproyecto de Ley de Vivienda de Interés Social".

Al dirigir sus palabras al movimiento cooperativista, expresó "... en lo que a mí compete, como Viceministro de Vivienda y Desarrollo Urbano, quiero decirles que estamos aquí porque no podíamos darle la espalda a este importante acto que nos está diciendo mucho con respecto a la problemática de vivienda que existe en este país".

Con los documentos en mano manifestó: "Haré todo lo que esté de mi parte para que estos importantes documentos lleguen, se discutan y se haga lo que tiene que hacerse en relación a las aspiraciones que están contenidas en ellos".

Finalmente, la grandiosa concentración cerró con un acto artístico-cultural donde se puso de manifiesto la energía y la sensibilidad que caracteriza a los movimientos sociales.



El Lic. Ismael Castro Velásquez durante la celebración del Día Mundial del Hábitat.

Edin Martínez,
Viceministro de Vivienda
y Desarrollo Urbano,
se mostró complacido
por la presencia de las
organizaciones que
trabajan por un hábitat
más digno, de quienes
recibió tres propuestas
dirigidas hacia el
gobierno.



### Para potenciar el desarrollo

# Gobierno local de Zacatecoluca retoma compromisos con comunidades y FUNDASAL

Luego de tres años de sentirse en completo abandono por las autoridades locales de la ciudad de Zacatecoluca, según lo manifestaran los mismos líderes y lideresas comunales, nuevamente la municipalidad de dicha ciudad bajo la administración del Dr. Francisco Salvador Hirezi decidió retomar la dinámica de trabajo conjunto, plasmado en cartas de entendimiento y que tan buenos resultados diera, años atrás, en términos de proporcionar vivienda, letrinas aboneras, agua potable, energía eléctrica, calles de concreto, pero sobre todo organización social hacia la población de esa ciudad.



Las diferentes comunidades que hicieran acto de presencia; pero más que presencia realzaron sus demandas de vivienda, agua potable, calles, etc.



Integrantes de la mesa principal, al fondo, escuchan la intervención del Gerente General de FUNDASAL.

Los aportes logrados a través de convenios entre el gobierno local, comunidades y organizaciones sin fines de lucro, entre los que destaca la Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima y el aporte financiero de las agencias de cooperación internacional, elevaron la calidad de vida de miles de ciudadanos del departamento de La Paz, carentes de infraestructura y servicios básicos necesarios para llevar una vida en mejores condiciones. Ello motivó a la actual administración a enfocar sus esfuerzos nuevamente v ponerse a trabajar de la mano con las comunidades, FUNDASAL y otras organizaciones de desarrollo para retomar proyectos que quedaron invalidados por el alcalde anterior.

Para darle validez a este nuevo encuentro, que busca llevar el desarrollo a las comunidades que quedaron con proyectos truncados de beneficio comunitario, se dieron cita el señor alcalde de la ciudad de Zacatecoluca. Dr. Francisco Salvador Hirezi: el Gerente General de FUNDASAL. Lic. Ismael Castro Velásquez; representantes de varias organizaciones no gubernamentales y más de 150 asociaciones de pobladores. Con el objetivo de rubricar con sus firmas el documento "Convenio para el plan estratégico de desarrollo del municipio de Zacatecoluca", el cual define los compromisos que cada una de las partes adquiere con vistas a impulsar proyectos para los próximos tres años de la actual gestión edilicia, se realizó un acto público, en el Estadio Nacional de Zacatecoluca. el día viernes 16 de octubre. Entre los invitados se hizo presente el Ministro de Gobernación, señor Humberto Centeno.

#### En comunidad La Chacra

# Clausuran proyecto prevención de la violencia y el crimen



La población beneficiada en desfile de concienciación hacia la sociedad civil.

Uno de los problemas que afectan, entre muchos otros, el desarrollo pleno de las personas es la delincuencia común y organizada. Los asentamientos pobres de nuestro país no escapan a los señalamientos, sin fundamento, de ser centros generadores de violencia y delincuencia. Ésta se encuentra presente en todas las sociedades cuyas políticas sociales, económicas y culturales son deficientes. Por ello, la violencia juvenil es un problema social de país. Lo que sí es cierto, es que la juventud y niñez de las comunidades pobres atendidas por la Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima (FUNDASAL) adolecen de perspectivas de futuro, desintegración familiar, falta de educación y empleo, así como ausencias de espacios de recreación.

Las comunidades pobres como La Chacra, Quiñónez I y Quiñónez II y su entorno, que forman parte del proyecto Los Manantiales, no es la excepción a este fenómeno que golpea, principalmente a la niñez y juventud. Por tal razón, y con el propósito de promover la convivencia social en este tipo de comunidades, transformándolas en espacios educativos y saludables, se implementó el proyecto "Prevención de la violencia y el crimen a nivel comunitario". Esta iniciativa –que tuvo una duración de un año— fue financiado por USAID y recibió el apoyo técnico de Research Triangle Institute (RTI) y la asistencia del Centro Canadiense de Estudios y Cooperación Internacional (CECI), esfuerzo del cual formó parte FUNDASAL como ejecutora.

Para el logro de mejores resultados, se contó con la participación de la organización Fe y Alegría, Fundación

Maquilishuat (FUMA), la Fundación Empresarial para el Desarrollo Educativo (FEPADE) y la Mesa Comunitaria Intersectorial de Prevención de la Violencia y la Delincuencia.

El proyecto, que benefició a 3,878 personas, incluyendo a habitantes de sectores aledaños, consistió en la rehabilitación de espacios públicos, y para fines de su implementación se agruparon en las siguientes áreas:

- 1. Recuperación del hábitat natural.
- 2. Ampliación y mejora de espacios recreativos abiertos.
- 3. Ampliación y mejora de espacios cerrados.
- 4. Equipamiento de casas comunales.

Pero como toda buena iniciativa llega a su final, el día sábado 17 de octubre, las instituciones participantes dijeron presente en el centro deportivo de la comunidad La Chacra. Al mismo tiempo, jóvenes, niñas y niños, dando vistosidad, alegría y acompañados de sus padres, se concentraron por la mañana en el sector de la colonia Lourdes para salir en un alegre desfile que culminó donde estaban los representantes de todas las instituciones que trabajaron en el proyecto de prevención. Ahí esperaba la delegación compuesta por la coordinadora del Programa de Mejoramiento de Barrios, Gilma de Calvío, de FUNDASAL; el director del proyecto de RTI, Aldo Miranda y el subdirector de FUMA, Francisco Román, entre otros representantes e invitados especiales.

Durante la clausura del evento, los representantes entregaron reconocimientos a los participantes así como a los educadores, reconociendo con ello la voluntad por mejorar la calidad de vida y cambio de sus hábitos. La comitiva realizó un recorrido por cuatro comunidades para mostrar a los visitantes parte del trabajo realizado y el equipamiento que deja el proyecto que recién finaliza para beneficio de sus pobladores.



Representantes de las instituciones participantes en el acto de cierre del proyecto de prevención de la violencia.

### Reducción del riesgo físico beneficia a familias

### Construyen muro de protección en comunidad Edin Martínez

Una de las características de los asentamientos pobres es su exposición y vulnerabilidad física a los efectos que provocan los fenómenos naturales y ello debido a su ubicación, entre otros aspectos, ya que generalmente están en zonas con algún grado de riesgo físico. La comunidad Edin Martínez, asentada en un terreno donado por la alcaldía municipal, formada por 17 familias, ubicada en municipio de San Rafael Obrajuelo, La Paz, no es la excepción. Ellas provienen de los barrios urbanos y zonas rurales de los municipios que fueron afectados por los terremotos del 2001, algunas de ellas vivían en cuartos de *mesones* y otros habitaban a orillas de líneas férreas. Hoy, estas familias tienen viviendas, gracias al aporte del KfW de Alemania, ya que el asentamiento fue parte del Programa de Reconstrucción de Viviendas Posterremotos ejecutado por FUNDASAL y últimamente, gracias a la solidaridad del Servicio Latinoamericano y Asiático de Vivienda Popular (SELAVIP) cuentan con esta obra de mitigación.

Las necesidades siempre están latentes. Una de éstas era la construcción de un muro que los protegiera de futuras inundaciones. Ante esa perspectiva, la Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima (FUNDASAL) decide iniciar acciones para evitar futuras pérdidas materiales, pero sobre todo, pérdidas humanas.

Afortunadamente. siempre existen instituciones que entienden el accionar de FUNDASAL como SELAVIP, que también conoce el rostro de la pobreza. Es así como estas instituciones, en conjunto con el aporte del gobierno local y la comunidad organizada, deciden ejecutar el proyecto "Construcción de muro de protección en el municipio de San Rafael Obrajuelo".

Con la firma del convenio, se buscó preservar la seguridad física de 17 familias con la construcción de un muro de 83 metros lineales en mampostería de piedra. Con la obra construida, la comunidad tendrá mayor seguridad y se reducirá el nivel de riesgo, se evitará la erosión del suelo y las inundaciones de las viviendas.

La inversión de la obra fue por un monto de US \$12,436.94, de los cuales SELAVIP aportó US \$8,500.00 y US \$3,936.94 proceden de recursos dados por FUNDASAL, alcaldía de San Rafael Obrajuelo y la comunidad en concepto del trabajo por ayuda mutua. Ahora, las familias de la comunidad sienten más el arraigo hacia el lugar, la disminución del riesgo físico los motivará a hacer mejoras o ampliaciones a sus viviendas; además, la obra de mitigación genera un ambiente de seguridad en los niños y niñas para realizar actividades recreativas y de convivencia con tranquilidad. Por otra parte, los líderes han reactivado el trabajo comunitario y les ha motivado a identificar otras necesidades por las cuales seguirán trabajando organizadamente. Es importante mencionar que la obra de protección evitó que las intensas lluvias generadas por el huracán Ida ocurrida recientemente -en noviembre de 2009- ocasionaran, por el nivel que alcanzaron las aguas por el cauce de la quebrada, la pérdida de las viviendas y pertenencias de las familias de la comunidad Edin Martínez.



A la izquierda, Juan Antonio Trinidad, presidente de la junta directiva; Ismael Castro Velásquez, gerente general de FUNDASAL; la representante del gobierno local y Francisco Hernández, presidente de ASPODEPAZ durante la inauguración y entrega de la obra de mitigación.

De acuerdo con testimonios de las familias, éstas manifestaron que gracias al muro, la corriente de agua no entró a la comunidad. La obra fue entregada a las familias en un acto público el día tres de noviembre de 2009 donde la señora Norma de Jiménez agradeció a SELAVIP. FUNDASAL y a la alcaldía municipal de San Rafael Obrajuelo por la obra concluida.

### Autoridades del KfW visitan FUNDASAI

### Misión visita comunidades mejoradas con aportes de la cooperación alemana



Mesa de trabajo junto a invitados, en la cual se valoraron logros y retos.



Recibimiento de pobladores de barrios mejorados a la misión KfW.



Verificación de obras ejecutadas con la cooperación alemana.

La relación KfW y FUNDASAL data de más de 23 años. Durante todo ese tiempo, el aporte de la cooperación alemana siempre ha estado orientado a favorecer el acceso a los servicios básicos y vivienda para la población pobre, por ello todos los proyectos desarrollados se fundamentan en la participación y el empoderamiento por parte de las mismas comunidades. En cuanto a FUNDASAL, cuya vida institucional sobrepasa las cuatro décadas, surgió con el objetivo de trabajar por los sectores excluidos viviendo en condiciones de vulnerabilidad. Fruto de esa estrecha relación interinstitucional son miles de familias en todo El Salvador que han mejorado sustancialmente sus condiciones de vida a través de la ejecución de diversos tipos de proyectos, financiados por el KfW y ejecutados por FUNDASAL. Hoy, las perspectivas de continuar un trabajo conjunto siguen siendo el denominador común.

autoridades Las de la Institución, representadas por el Gerente General, Ismael Castro Velásquez, Julio Meléndez, Roberto Aguilar, Mario Octavio Flores y Gilma de Calvío recibieron la grata visita de los señores Rudiger Hartmann, Director del KfW -Departamento de América Latina y el Caribe y Helge Jahn, Director para Nicaragua, El Salvador, Costa Rica y México. Durante su intervención, el Gerente General expresó sus agradecimientos y resumió logros obtenidos en favor de la gente. Rudiger Hartmann, manifestó su interés por el trabaio que caracteriza a FUNDASAL. basado en las referencias positivas vertidas por los encargados de la región y directores del KfW. El Sr. Helge Jahn, por su parte, opinó favorablemente sobre logros que han beneficiado a la población a través de FUNDASAL, lo cual impulsó el interés de los distinguidos visitantes a interactuar con los habitantes para saber sus expectativas, logros y vivencias luego de finalizadas las intervenciones en cada uno de los asentamientos intervenidos. La agenda incluyó una presentación, a la misión, del vídeo de los 20

años de la cooperación Alemania-El Salvador a través del KfW; luego se expusieron los contenidos y avances del Programa de Meioramiento de Barrios. Se realizó una reunión-almuerzo en la que se tuvo como invitados especiales a los señores: Carlos García Ruiz. alcalde de Soyapango; Roger Blandino Nerio, alcalde de Mejicanos y a la señora Alba Márquez, alcaldesa de llopango. También asistió el Viceministro de Vivienda y Desarrollo Urbano, Sr. Edin Martínez, a quien la misión del KfW le otorgó la medalla conmemorativa de los 50 años de la institución alemana por la labor desarrollada al frente de FUNDASAL en el marco de la cooperación entre los gobiernos de la República Federal de Alemania y El Salvador. No podía faltar la visita de reconocimiento, a la misión le impulsaba el interés de platicar con los beneficiarios y beneficiaria de los núcleos Las Pavas en llopango y El Porvenir en Mejicanos. La misión KfW verificó logros alcanzados v se mostró satisfecha del trabajo ejecutado.

Luego del paso del huracán Ida por El Salvador

### En medio de la devastación germina ACOVIVE: una nueva cooperativa de vivienda

El costo total de daños aún es incierto: en menos de cinco horas de lluvia del huracán Ida combinada con una depresión terminó con 198 vidas humanas y grandes pérdidas materiales al cierre de esta nota. Sólo en el rubro de vivienda, las pérdidas fueron cuantiosas y esa es sólo una parte de toda la infraestructura dañada por el fenómeno natural que asoló al país. En los lugares de la tragedia, abundan los testimonios de los que lo perdieron todo: "yo tenía..." "aquí estuvo..." "Teresita se llamaba..." "la corriente se los llevó..." "por aquí pasaba..." "aquí estaban las casas..." expresaban los y las sobrevivientes, teniendo como fondo el imponente volcán Chichontepec.

Luego de la tragedia, resultado del fenómeno natural, en el departamento de San Vicente, uno de los cinco departamentos más golpeados, en el municipio de Verapaz, como un símbolo esperanzador, surge la opción de vivienda para 40 grupos familiares a través de una nueva cooperativa de vivienda. Éstas familias no perdieron viviendas... simplemente nunca la tuvieron; jamás fueron dueños de una vivienda, pero eso no los excluyó de la tragedia. El fenómeno natural los trató por igual: cooperativistas fallecidos, pérdida de familiares, huellas visibles en sus cuerpos y con rostros que expresaban lo vivido nos dicen que lucharon por salvar sus vidas y ahí estaban en medio de la destrucción, resurgiendo con fuerzas y fe de salir adelante en sus proyectos de vida.

FUNDASAL con su programa de cooperativismo de vivienda, apoyado por el Centro Cooperativo Sueco (SCC), ya había iniciado el trabajo de asesoramiento para la constitución de una cooperativa en Verapaz, precisamente hacia familias carentes de ella. La fortaleza que el cooperativismo de vivienda transmite se dejó sentir el 14 de noviembre con la Asamblea de constitución de la cooperativa San José Verapaz. Una representación de otras cooperativas, de la mesa de coordinación, técnicos y representantes de instituciones se desplazaron hacia dicho municipio. El trayecto fue una ventana donde cada quien apreció e interpretó a su manera lo que pasó. Ahí estaban las escenas que nadie quisiera observar ni mucho menos vivir lo que sucedió. La sensación de impotencia embarga hasta al más insensible e incrédulo.

Ante ello, se puso de manifiesto el valor de la solidaridad. Representantes del sector cooperativista de vivienda se hicieron presentes, pero más que cosas materiales, llevaban esperanza, aliento, experiencia y la promesa de acompañamiento. Ya en el lugar, se inicia con un sentido minuto de silencio en memoria de los que ya no estarán con sus familiares para compartir alegrías y tristezas en el alguiler, en la posada que le daba un amigo o familiar. Luego, en medio de un ambiente donde los y las afectadas se les quebrantó la voz, hubo quienes se negaron a contar lo vivido, sencillamente porque las palabras se quedaban aprisionadas en su garganta. Es ahí donde el mensaje de apoyo cooperativo de las instituciones se dejó sentir.

"En menos de 9 años hemos tenido dos caídas, hoy por segunda vez tenemos que levantarnos". "Aquí están los hermanos que nos acompañan: cooperativistas que ya tienen experiencia para ayudar a levantarnos".

Atilio Peraza
Concejal alcaldía de Verapaz

"En este día y en este acto vean en la institución una aliada que no los va a abandonar en esta lucha, lo vamos a hacer en la medida de las posibilidades de la institución".

"Es importante decir lo que se siente, pero es más importante decir lo que podemos y debemos hacer, porque eso representa el futuro de sus familias".

Ismael Castro Velásquez Gerente General de FUNDASAL

"A pesar de que hay una tragedia en este lugar, también hay una esperanza de que se van a construir unas casas para los asociados y asociadas de esta cooperativa".

> Mónica Hernández Representante del SCC

"Que Dios les dé la fuerza y los acompañe en estos momentos en ese caminar, nosotros estaremos a la par de ustedes y ánimo que éste es sólo uno de los tantos logros que van a obtener".

Mauricio Quinteros Vicepresidente de INSAFOCOOP



En este lugar vivía Marina, quien fuera socia de la cooperativa, se encontraba embarazada, hoy es una víctima más.

Elsy, presidenta de la cooperativa de vivienda, organiza la entrega de ropa y víveres para familias asociadas.



Por gestiones de FUNDASAL y comunidad

Familias de
Ilamatepec
favorecidas con
instalación de
energía eléctrica
por EDESAL

Luego de dar inicio a la construcción de viviendas del proyecto habitacional, en octubre de 2005, para alrededor de mil personas damnificadas por la erupción del volcán Ilamatepec, en el departamento de Santa Ana, por la Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima (FUNDASAL) con el apoyo financiero

(FUNDASAL) con el apoyo financiero del KfW, la comunidad continuó por la senda del desarrollo.

Actualmente, las familias poseen viviendas permanentes, agua potable, recolección de desechos sólidos, escuela provisional, etc.

¡Cuánto tiempo y recursos invertidos por los habitantes, FUNDASAL, la agencia de cooperación alemana, alcaldía y otras instituciones! Todo en función de mejorar el hábitat de las familias, ayer desplazadas, hoy dueñas de sus viviendas.

Con la obtención de éstas, la comunidad no se cruzó de brazos, han seguido trabajando incansablemente. Ese trabajo, fruto del esfuerzo comunitario fue compensado con otro logro de gran beneficio: la donación a las familias de toda la red primaria de distribución de energía eléctrica por parte de la Empresa Distribuidora de Energía Eléctrica (EDESAL, S.A. de C.V.)

Lo anterior fue posible, primero, a la donación por parte de FUNDASAL a la Comunidad Nuevo Ilamatepec de toda la red de distribución primaria de energía eléctrica y luego, gracias a las gestiones realizadas por FUNDASAL y la directiva de Ilamatepec a EDESAL, quien asumirá los costos de instalación y también dará facilidades de pago del servicio de energía eléctrica domiciliar para todas las familias que ahí habitan. La firma del convenio se realizó el sábado 21 de noviembre en las instalaciones provisionales de la escuela destinada a la comunidad.

El convenio se basa en la acreditación, por parte de la alcaldía municipal de Santa Ana, a la Comunidad Nuevo Ilamatepec como "proyecto de interés social" por la condición de pobreza de sus habitantes. La empresa energética, por su parte, manifestó que también es parte de su política de responsabilidad social empresarial que le caracteriza. Además, la distribuidora se comprometió a dar apoyo para el traslado y ayuda para la construcción formal de la escuela en el predio destinado para ello.

Con la firma de estos acuerdos, suscritos por el Gerente General de FUNDASAL, Ismael Castro Velásquez, el Director Presidente de EDESAL, Walter Leonel Bolaños y Santos Raymundo Castro, síndico de la directiva comunal, los grandes beneficiarios son todas las familias que habitan en dicha comunidad. Por parte de la alcaldía de Santa Ana, asistió el concejal Francisco Aparicio y personal de FUNDASAL.



Santos Raymundo Castro, síndico de la directiva comunal recibe del Gerente General de FUNDASAL el convenio de donación de la red primaria de energía eléctrica.



El síndico de la directiva comunal entrega el convenio de donación de la red primaria de energía eléctrica al representante de EDESAL para su mantenimiento.

### Con el apoyo de FUNDASAL, Manos Unidas y Comunidad Autónoma de Cantabria



### Inician proyecto piloto de prevención del Mal de Chagas

La enfermedad conocida como mal de chagas, producida por el insecto "chinche picuda", es de gran incidencia entre la población de la zona occidental de El Salvador, en los departamentos de Ahuachapán, Sonsonate y Santa Ana. Precisamente, de acuerdo a un diagnóstico realizado por la Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima (FUNDASAL), los resultados han sido preocupantes por la cantidad de población viviendo en casas de adobe y bahareque conviviendo con dicho insecto. Después de verificar las condiciones del hábitat, muy precario por cierto, se constató la existencia de gran cantidad de población infectada por la enfermedad en el cantón El Pinalito, entre otros del departamento de Santa Ana. Lo más preocupante es que la población desconoce dicha enfermedad, sus síntomas y ven al insecto de forma inofensiva.

FUNDASAL consideró oportuno y urgente su intervención con el proyecto denominado "Capacitación y mejora del hábitat para la prevención del mal de chagas en el cantón El Pinalito", el cual tendrá una duración de dos años y para ello se hará una inversión de US \$1.016,312.18 aportados por Manos Unidas y el gobierno de Cantabria, ambas de España, la alcaldía municipal de Santa Ana, FUNDASAL y la misma población que saldrá beneficiada. Con ello, se pretende reducir la condición de vulnerabilidad física y social de las familias que habitan en el lugar y que están permanentemente bajo el riesgo de contagio por la chinche picuda. El proyecto comprende, en su componente físico, la reparación y mejoramiento de paredes, pisos y techos a través del trabajo por ayuda mutua de 250 familias a quienes se capacitará en técnicas de construcción

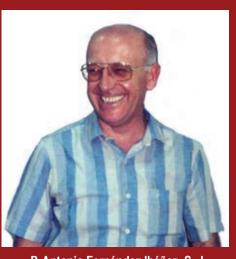
con tierra a través de técnicos del Centro de Producción de Materiales de FUNDASAL. Con la intervención del proyecto, la institución espera contribuir al establecimiento de un modelo de intervención replicable en otros municipios para el control del vector transmisor y reducción de la enfermedad con el apoyo de las instituciones del Estado y la participación de los pobladores. Para darle formalidad al lanzamiento del proyecto, se realizó un evento el día martes 24 de noviembre, acto en el cual el Gerente General de FUNDASAL, Ismael Castro Velásquez, manifestó su preocupación por los datos arrojados por el estudio, y ante los cuales dijo que la institución no puede mostrar indiferencia cuando está en riesgo la vida misma de los habitantes por las condiciones precarias ante la carencia de servicios básicos y la insalubridad visualizados en las visitas de campo en que vive la niñez, hombres y mujeres de El Pinalito.

Para ampliar la visión del alcance de la iniciativa, René Cardoza, coordinador general del proyecto, expuso los hallazgos del estudio y los componentes en que se estructura el proyecto a implementar. También, se hizo presente una comitiva de pobladores del cantón El Pinalito, entre ellos el líder comunal José Antonio Luna; el Viceministro de Vivienda y Desarrollo Urbano, Edin Martínez; el representante del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, Luis Alberto Figueroa y el delegado de la alcaldía municipal de Santa Ana, Max Mejía. Tanto el dirigente comunal, quien se mostró agradecido, como los funcionarios que le precedieron fueron enfáticos al reconocer la gravedad de la situación y mostraron anuencia a participar y aportar desde sus instituciones al proyecto piloto que será coordinado por FUNDASAL.

### En homenaje a su fundador

# Pobladores y personal de FUNDASAL recuerdan al P. Antonio Fernández Ibáñez en el décimo aniversario de su fallecimiento

El nombre de FUNDASAL, institución que se gestó un primero de septiembre de 1968 con motivo de la inundación y destrucción de una de las comunidades de la zona de La Chacra, llevándose consigo viviendas y poniendo en riesgo la vida de familias completas, está intimamente ligado a la figura de un gran hombre de ideales cristianos, como lo fue su fundador, el sacerdote jesuita Antonio Fernández Ibáñez, nacido en Carrión de Los Condes, Palencia, España en 1933.



P. Antonio Fernández Ibáñez, S. J. 1933-1999



P. Xavier Aguilar, S.J. y P. Antonio Rodríguez celebrantes del homenaje por el décimo aniversario

Fue el invierno copioso de1968 que provocó que la comunidad La Chacra fuera arrasada por las turbulentas aguas del río Acelhuate, llevándose consigo las humildes viviendas de muchas familias que lograron sobrevivir al desastre. Esas personas que lo perdieron todo, calificaron de "providencial" la presencia de un grupo de personas, visionarias, guiadas por los ideales cristianos del P. Ibáñez, quienes contra todo pronóstico estaban un año después entregando las primeras treinta viviendas en un nuevo asentamiento llamado Primero de Septiembre o Plan Piloto. De ese grupo gestor sobresale, por su entrega y convicción, la figura del P. Ibáñez quien pareciera tuvo su bautizo en las turbulentas aguas del río Acelhuate.

A raíz de ese evento, en una de las misas de aniversario de FUNDASAL que él oficiaba, dijo: "Aquel día que se desbordó el río Acelhuate, ¿qué pretendíamos nosotros?, ¿juntar zinc, unas tablas, llevárselo a la gente y salirnos del problema, como se hace muchas veces, lo que llamamos caridad? Bueno, dar una limosna para que no molesten y seguimos nuestra vida... y fueron los pobres ahí, los que aún estaban mojados por la correntada, los que nos dijeron no, porque este río se ha desbordado y se puede desbordar otra vez: ¿Qué ganamos con reconstruir aquí unas *champas*? Fue la gente la que enderezó nuestro rumbo. Fueron ellos los que nos atraparon y nos condujeron. Entonces ésta es una obra de todos". Las personas perecen; pero sus buenas acciones y obras extraordinarias perduran en la mente y corazón de quienes les conocieron y compartieron.

El P. Ibáñez, dejó su legado en varios países, El Salvador no fue la excepción. Cuando llegó a tierras centroamericanas, muchos años después, expresó con humildad:

""Soy una persona común, no tengo facetas brillantes. Esta querida Centroamérica me ha potenciado y ha puesto en mis manos, éxitos que no son míos y actitudes que no nacen de mí. Soy un peregrino despistado. Llegué a América para enseñar el cristianismo. Fui muy lento en comprender que yo no traía ningún evangelio, sino las pastas envolviendo la nada. Los pobres con su hospitalidad, con su generosidad para compartir y amar me fueron enseñando que el evangelio no es un libro ni una doctrina. Es sólo amar y ver en el otro al Absoluto".

Hoy, a diez años de su fallecimiento, en noviembre de 1999, FUNDASAL año con año ha conmemorado su partida con un acto religioso en donde se dan cita cientos de pobladores que hoy viven en viviendas propias, seguras y en ambientes más humanos para agradecerle la entrega hacia ellos y ellas. Este año vuelve a revivir el espíritu humano y visionario que tuvo el P. Ibáñez, legado que se ha mantenido vivo durante 41 años gracias al compromiso asumido por la Junta Directiva, Dirección Ejecutiva, Gerencia General, jefaturas y personal, quienes han mantenido viva la llama que ilumina el camino, el rumbo que seguirá FUNDASAL a favor de desposeídos de nuestro país. Ello quedó en evidencia el día lunes 30 de noviembre, cuando las instancias internas de FUNDASAL públicamente renovaron en plena misa en memoria del fundador, celebrada en el auditórium "P. Amando López, S. J." por el P. Francisco Xavier Aguilar, S. J. y el P. Antonio Rodríguez, la entrega y compromiso de seguir trabajando junto a los excluidos y recordando una de las últimas meditaciones que nos dejara el P. Antonio Fernández Ibáñez, antes de su fallecimiento: "Si FUNDASAL pierde su mística de ser una obra de amor, no es la FUNDASAL que yo conocí".

# iPara profundizar en el conocimiento sobre las mejoras al hábitat!

No. de págs.: 16.
Medidas:
21 x 16.1/2 cm.
Distribución:
gratuita, (digital,

disponible en

nuestra Web).

13 PRINCE DE LE PROPERTO DE COOPERATIVAS DE VIVIENDA POR AYUDA MUTUA EN EL SALVADOR DE SAL

La realidad salvadoreña ha mostrado que la vivienda es utilizada como una mercancía, así una necesidad familiar fundamental es satisfecha a través de la compra-venta de inmuebles. El derecho a un hábitat digno se relega a las capacidades económicas para adquirir una vivienda.

Bajo estas reglas, la mayor parte de la población queda excluida de este derecho y se propicia el surgimiento de los asentamientos populares precarios con servicios básicos deficientes o inexistentes. La Constitución de la República reconoce el derecho a la vivienda digna para todos los salvadoreños y salvadoreñas, cuando en el artículo 119 dice "...es de interés social la construcción de viviendas. El Estado procurará que el mayor número de familias salvadoreñas lleguen a ser propietarias de su vivienda".

Sin embargo, a lo largo de la historia como República, el Estado salvadoreño no ha retomado esta responsabilidad, y al dejar su satisfacción a las reglas del mercado (especialmente durante los últimos 20 años) se facilitan las desigualdades, el crecimiento de los asentamientos marginales en las ciudades y muchas familias sin viviendas adecuadas al interior del país. Con la explosión demográfica y una política estatal ambigua, el sector vivienda y puntualmente la vivienda de interés social, es uno de los ámbitos menos desarrollados.

iConoce nuestro quehacer institucional, nuestro sitio web está a tu disposición! www.fundasal.org.sv

